

JORGE PEIXINHO (1940-1995)

- | | | |
|---|--|-------|
| 1 | Meta-Formoses ou Concerto para clarinete baixo
per a clarinet baix, flauta, flautí, clarinet,
trompeta, arpa, guitarra, viola i violoncel | 22'33 |
| 2 | Leves Véus Velam...
per a soprano, flauta, viola, arpa i marimba | 10'27 |
| 3 | ...A silenciosa rosa / Rio do tempo
per a flauta, violí, viola, violoncel i arpa | 13'04 |
| 4 | Llanto por Mariana
per a mezzo-soprano, flauta, clarinet, piano, violí,
viola i violoncel | 13'11 |

Grup de Música Contemporània de Lisboa

Direcció: **Christopher Bochmann** (1, 3) i **João Paulo Santos** (2, 4)

Clarinet baix *solo*: **Luís Gomes**

Mezzo-Soprano: **Susana Teixeira**

Flauta i flautí: **João Pereira Coutinho**

Clarinet: **Luís Gomes** (4) i **Nuno Silva** (1)

Trompeta: **António Quítalo**

Piano: **Francisco Monteiro**

Arpa: **Andreia Marques**

Guitarra: **Paulo Amorim**

Violí: **José Machado**

Viola: **Ricardo Mateus** (2,3,4) i **José Machado** (1)

Violoncel: **Jorge Sá Machado**

Percussió: **Fátima Pinto**



LMG 4004

DDD

Durada
Total
59'15



All rights reserved. Unauthorised public performance, broadcasting and copying of this record prohibited.

ENGLISH COMMENTARY INSIDE

JORGE PEIXINHO • GRUP DE MÚSICA CONTEMPORÀNIA DE LISBOA / LMG4004

JORGE PEIXINHO • GRUP DE MÚSICA CONTEMPORÀNIA DE LISBOA / LMG4004

 Instituto das Artes



©(P) 2006 La mà de guido
www.lamadeguido.com
Dip. Leg.: B-53753-05

JORGE PEIXINHO (1940 – 1995)

Compositor, pianista, professor, mestre, conferenciant, assagista, Jorge Manuel Rosado Peixinho és una figura essencial dins el panorama de la música contemporània a Portugal de la segona meitat del segle XX, així com un gran divulgador internacional de la música portuguesa.

Va néixer a Montijo (prop de Lisboa) l'any 1940 i estudià al Conservatori de Lisboa, on va cursar els estudis de piano i composició. Més endavant, com a becari de la Fundació Gulbenkian, estudià a Roma amb Boris Porena i Goffredo Petrassi, a l'Acadèmia de Santa Cecília, on va obtenir el màster en composició.

Treballà també amb Luigi Nono a Venècia i amb Pierre Boulez i Karlheinz Stockhausen a l'Acadèmia de Música de Basilea. Freqüentà també els cursos internacionals de Darmstadt i col·laborà en els projectes de composició col·lectiva promoguts i dirigits per Stockhausen. També estudià a l'estudi de música electrònica IPEM a Gant (Bèlgica), i més tard va ser convidat a realitzar diverses obres a l'estudi de música electrònica de Bourges (França).

Peixinho participà en nombrosos festivals de música contemporània, entre els quals s'inclouen els de Royan (França), Gaudeamus (Holanda), Madrid, Vigo, Venècia, Bayreuth (Alemanya), Buenos Aires, Maracaibo (Veneçuela), São João del Rei, Santos i Curitiba (Brasil) i Alexandria. També col·laborà regularment als Encontres Gulbenkian de Música Contemporània, a Lisboa.

Va ser membre del jurat de diversos concursos internacionals de composició—Festival de Guanabara (Rio de Janeiro), Premis Martin Codax (Vigo), Concurs Viotti (Vercelli, Itàlia) i Fernando Pessoa (Lisboa)— i formà part del Consell Presidencial de la Societat Internacional de Música Contemporània.

Obtingué els premis de composició Gulbenkian, Societat Portuguesa d'Autors, Consell Portuguès de Música, premi Sasseti, així com el premi de la Crítica de Música Erudita da Casa da Imprensa. Va ser distingit pel Ministeri de Cultura de Portugal amb la medalla al mèrit cultural.

Jorge Peixinho va rebre encàrrecs de diverses institucions culturals i agrupacions musicals portugueses i grups internacionals: Fundació Gulbenkian, Consell Portuguès de Música, Comissió dels Descobriments, Oficina Musical, Festival Internacional d'Alacant, New Music Concerts (Toronto, Canadà) i el Festival d'Acqui Terme (Itàlia), entre altres.

Com a docent, ensenyà als conservatoris de Lisboa i de Porto i impartí diverses classes màster a Portugal i a l'estranger.

GMCL

***Meta-Formoses* (1985)**

“Un suggeriment de Harry Sparnaay va ser la llavor per la realització de *Meta-Formoses*, destinada al clarinet baix solista i a un petit conjunt de cambra (flauta i flautí, clarinet en si bemoll, trompeta, arpa,

guitarra, viola i violoncel). La forma general està articulada segons un complex sistema de relacions entre els diversos tipus de materials de base, els quals estableixen una xarxa de transformacions i superposicions que donen a la música un caràcter especial on els diversos cicles de reiteració dels elements generadors són transformats per mutacions constants, susceptibles de diferents lectures amb diferents matisos. Més enllà de la funció solista del clarinet baix (factor “exterior”, per dir-ho d’alguna manera) hi ha un altre aspecte unificador en la concepció i elaboració de l’obra (el factor “intern”): un sistema de camps harmònics, en els quals la tècnica contrapuntística i les relacions intervàliques prenen una funció estructural: element matriu amb criteris de mobilitat i transformació.

Meta-Formoses, encàrrec de la Fundació Gulbenkian, està dedicada a Harry Sparnaay i va ser estrenada a Amsterdam l’octubre de 1985 durant el Festival Internacional del SMC pel mateix Sparnaay, amb el Grup de Música Contemporània de Lisboa.”

Leves Véus Velam... (1981)

“Basat en el poema homònim de Fernando Pessoa, aquesta obra (escrita per a soprano, flauta, viola i marimba) pretén construir un univers sonor autònom, en el qual la veu i el conjunt instrumental adquireixen funcions igualment rellevants i interdependents. El fonament de la peça recau en l’aplicació d’un sistema de camps harmònics variables —els quals funcionen com a vels que envolten el teixit sonor (“lles vels ondulants”)— d’on deriven tots els elements

estructurals (sons prolongats, grups “en arc” o direccionals, cèl·lules en *ostinato*, etc.). Els elements “centrífugs” del sistema (*glissandos*, moviments de sons no determinats, percussió) constitueixen una “projecció” dels elements matriu, a la frontera d’aquests camps harmònics que sostenen l’estructura. Cal destacar la inclusió estilitzada de fragments del Pierrot Lunaire de Schönberg, que assenyalen els moments de convergència entre Fernando Pessoa i Albert Giraud (la utilització de paraules com *lua* (lluna), *noite* (nit), *céu* (cel)).”

...A silenciosa rosa / Rio do tempo... (1994)

“El títol, que prové d’alguns pensaments i imatges de Jorge Luis Borges, conté dos conceptes fonamentals: el temps i el silenci, i dues metàfores: el riu (segons Heraditus) com a flux, sempre transmutable, i la rosa (la flor) com a irradiació i germinació. Aquesta obra procura aconseguir una particular intensitat expressiva mitjançant la contenció retòrica, la dilatació del temps, la transformació subtil de la matèria sonora, la valoració i la sublimació del moment. En aquest treball la tècnica d’investigació harmònica que he estat desenvolupant a les darreres obres aquí està associada al timbre, a les metamorfosis del color tonal, a la seva concepció com a factor harmònic (croma), construint un petit univers on els elements diatònic, cromàtic i microcromàtic es completen i s’interrelacionen.

Aquí també aprofundeixo en el concepte d’ambivalència harmònica, utilitzant processos de direccions diferents i sobreposades, polaritzacions

múltiples o antipolaritzacions (estratificades), filtracions, etc. El silenci, en aquestes circumstàncies, més que una presència real, sedueix pròpiament per la seva virtualitat.”

Llanto por Mariana (1986)

“Aquesta peça va ser estrenada al Festival Spaziomusica de Càller (Sardenya) de 1986, any dedicat justament a l’obra i a la personalitat de F. García Lorca. Tota l’obra basa el seu discurs, articulació i material de base sobre la poètica lorquiana. Més enllà de la utilització de textos poètics (extrets de Mariana Pineda) i de les cèl·lules i inflexions melòdiques, l’organització formal de la peça s’inspira en els processos i models d’estructuració dramàtica creats pel gran poeta andalús, particularment en les seves peces per a teatre. *Llanto por Mariana*, que conté i presenta molt punts de contacte amb una obra anterior (*A idade do ouro*, de 1973), utilitza i desenvolupa principis d’integració i conjugació coherents entre els diversos nivells del llenguatge amb característiques estructures divergents.”

Jorge Peixinho

GRUP DE MÚSICA CONTEMPORÀNIA DE LISBOA (GMCL)

Fundat l’any 1970 per Jorge Peixinho, el Grup de Música Contemporània de Lisboa (GMCL) es va presentar públicament al Festival de Sintra d’aquest mateix any, i ha mantingut des d’aleshores una constant i regular activitat a Portugal, que inclou enregistraments per ràdio i televisió. L’any 1972 fa la seva primera

gira a l’estranger, i participa al festival d’Art Contemporani de Royan.

En aquests 30 anys d’existència, el GMCL ha fet concerts a nombrosos països i ha participat en diversos festivals de música contemporània com els d’Amsterdam, Bamberg, Bayreuth, Belo Horizonte, Madrid, Niça, Rotterdam, Santos, São Paulo, Sevilla, Siena, Torí, Varsòvia i Zagreb. A Portugal, destaca la seva participació regular als Encontres Gulbenkian de Música Contemporània, a Lisboa, i als Festivals d’Estoril i Coimbra, Europàlia 91 i al Teatre Nacional de São Carlos, entre altres.

La discografia del GMCL inclou diverses obres de Jorge Peixinho dirigides pel propi compositor. El Grup ha enregistrat també obres d’altres compositors portuguesos, en particular per la Tribuna Internacional de Compositors. Ha col·laborat també en diverses obres per a teatre, cinema i multimèdia.

L’activitat de divulgació de la cultura musical contemporània desenvolupada pel GMCL –no únicament en concerts, sinó també en coloquis i classes màster a Portugal i a l’estranger– i la difusió de la cultura portuguesa més enllà de les seves fronteres, l’ha portat a ser distingit, l’any 1991, amb la medalla del Mèrit Cultural que dóna el Ministeri de Cultura.

www.gmcl.pt

JORGE PEIXINHO (1940 – 1995)

Compositor, pianista, professor, maestro, conferencista, ensaísta, Jorge Manuel Rosado Peixinho é uma referência incontornável na música contemporânea em Portugal na segunda metade do séc.XX, bem como na divulgação internacional da música portuguesa.

Nascido em 1940, no Montijo (arredores de Lisboa), frequentou o Conservatório de Lisboa, onde concluiu os cursos de Piano e de Composição. Posteriormente, como bolseiro da Fundação Gulbenkian, estudou em Roma com Boris Porena e Goffredo Petrassi, na Academia de Santa Cecília, onde obteve o diploma de aperfeiçoamento em Composição.

Trabalhou ainda com Luigi Nono, em Veneza e com Pierre Boulez e Karlheinz Stockhausen na Academia de Música de Basileia. Frequentou também, em várias edições, os Cursos Internacionais de Darmstadt, colaborando nos projectos de composição colectiva promovidos e dirigidos por Stockhausen. Estagiou ainda no estúdio de música electrónica IPeM, em Gent (Bélgica), tendo mais tarde sido convidado para realizar várias obras no Estúdio de Música Electrónica de Bourges (França).

Peixinho participou em inúmeros festivais de música contemporânea, entre os quais se destacam os de Royan (França), Gaudeamus (Holanda), Madrid, Vigo (Espanha), Veneza, Bayreuth, Bucareste, Buenos Aires, Maracaibo (Venezuela), S. João del Rei, Santos e Curitiba (Brasil), Alexandria, entre outros. Colaborou regularmente nos Encontros Gulbenkian de Música Contemporânea, em Lisboa.

Foi também membro de júris de vários concursos internacionais de composição – Festival de Guanabara (Rio de Janeiro), Prémios Martin Codax (Vigo), Concurso Viotti (Vercelli, Itália) e Fernando Pessoa (Lisboa) – tendo pertencido ao Conselho Presidencial da Sociedade Internacional de Música Contemporânea.

Obteve os prémios de composição Gulbenkian, Sociedade Portuguesa de Autores, Conselho Português de Música e Sasseti e ainda o de Crítica de Música Erudita da Casa da Imprensa. Foi distinguido pela Secretaria de Estado da Cultura com a Medalha de Mérito Cultural.

Jorge Peixinho recebeu encomendas de diversas instituições culturais e agrupamentos musicais portugueses e estrangeiros: Fundação Gulbenkian, Conselho Português da Música, Comissão dos Descobrimentos, Oficina Musical, Festival Internacional de Alicante, New Music Concerts (Toronto, Canadá), Festival de Acqui Terme (Itália), entre outros.

Como docente, leccionou nos Conservatórios de Lisboa e do Porto e em diversas *master-classes* em Portugal e no estrangeiro.

GMCL

Meta-Formoses (1985)

Foi por sugestão de Harry Sparnaay que nasceu a ideia da realização de “Meta-Formoses”, destinada a clarinete-baixo solista e a um pequeno conjunto de câmara (flauta e flautim, clarinete em si bemol, trompete, harpa, guitarra, viola e violoncelo). A forma geral é articulada segundo um sistema complexo de relações

entre os diversos tipos de materiais de base, os quais estabelecem uma rede de transformações e sobreposições, assumindo, por isso, um carácter especial em que os diversos ciclos de reiteração dos elementos-base são assinalados por mutações constantes, susceptíveis de diferentes leituras com distintos matizes. Para além da função solística do clarinete baixo (factor, por assim dizer, «exterior»), existe um outro aspecto unificador na concepção e elaboração da obra (factor «interno»): um sistema de campos harmónicos, nos quais a técnica contrapontística e as relações intervalares assumem uma função estrutural: elemento-matriz e critérios de mobilidade e transformação.

“Meta-Formoses”, encomenda da Fundação Gulbenkian, é dedicada a Harry Sparnaay e foi estreada em Amesterdão em Outubro de 1985 no âmbito do Festival Internacional da SIMC pelo dedicatário (como solista) e pelo Grupo de Música Contemporânea de Lisboa.

Leves Véus Velam... (1981)

Baseada no poema homónimo de Fernando Pessoa, esta obra (escrita para soprano, flauta, viola e marimba) pretende construir um universo sonoro autónomo, no qual a voz e o conjunto instrumental assumem funções igualmente relevantes e inter-dependentes. Os fundamentos da peça residem na aplicação de um sistema de campos harmónicos variáveis - os quais funcionam como véus envolventes do tecido sonoro (“Leves véus velam”) - daí derivando e aí se inserindo todos os elementos constitutivos (sons prolongados, grupos “em arco” ou direccionais, células em “ostinato”, etc). Os elementos “centrifugos” do sistema

(glissandos, movimentos de sons não-determinados, percussão) constituem uma “ projecção ” dos elementos-matriz, na fronteira dos campos harmónicos estruturais. A notar ainda a inclusão estilizada de fragmentos do Pierrot Lunaire de Schönberg, assinalando os momentos de convergência de Fernando Pessoa e de Albert Giraud (a utilização comum de palavras como “lua”, “noite”, “céu”)

...A silenciosa rosa / Rio do tempo... (1994)

O título, adaptado de alguns pensamentos e imagens de Jorge Luis Borges, contém dois conceitos fundamentais, o tempo e o silêncio, e duas metáforas: o rio (segundo Heráclito) como fluxo, sempre transmutável; a rosa (a flor), como irradiação e germinação. Esta obra procura atingir uma particular intensidade expressiva através da contenção retórica, da dilatação do tempo, da transformação subtil da matéria sonora, da valorização e sublimação do momento. Nela, a técnica de investigação harmónica que tenho vindo a elaborar nas minhas últimas obras está aqui associada ao timbre, às metamorfoses da cor, à concepção desta como um factor harmónico (chroma), construindo um pequeno universo onde os elementos diatónicos, cromáticos e micro-cromáticos se completam e se interligam.

Aqui também aprofundo o conceito de ambivalência harmónica, utilizando processos de direccionalidades distintas e sobreposta, polarizações múltiplas ou anti-polarizações (estratificadas), filtragens, etc. O silêncio, nesta circunstância, mais do que uma presença real, é a própria sedução da virtualidade.

Llanto por Mariana (1986)

Esta peça foi estreada no Festival “Spaziomusica” de Cagliari (Sardenha) de 1986, nesse ano dedicado justamente à obra e à personalidade de F. Garcia Lorca. Toda a obra baseia o seu percurso, articulação e material de base na poética lorquiana. Além da inserção de textos poéticos (extraídos nomeadamente da Mariana Pineda) e de células e inflexões melódicas, a organização formal da peça inspira-se nos processos e modelos de estruturação dramática levados a cabo pelo grande poeta andaluz, particularmente nas suas peças de teatro. “Llanto por Mariana”, que contém e apresenta muitos pontos de contacto com uma obra anterior (“A idade do ouro”, de 1973), utiliza e desenvolve princípios de integração e conjugação coerente entre diversos níveis de linguagem e características estruturais divergentes.

Jorge Peixinho

GRUPO DE MÚSICA CONTEMPORÂNEA DE LISBOA (GMCL)

Fundado em 1970 por Jorge Peixinho, o Grupo de Música Contemporânea de Lisboa (GMCL) apresentou-se publicamente pela primeira vez no Festival de Sintra desse mesmo ano, mantendo desde então uma constante regularidade nas suas apresentações no País, incluindo em gravações para a rádio e a televisão. Logo em 1972, teve a sua primeira deslocação ao estrangeiro, participando no Festival de Arte Contemporânea de Royan.

Ao longo dos seus mais de 30 anos de existência, o GMCL efectuou concertos em numerosos países

apresentando-se em vários Festivais de Música Contemporânea, nomeadamente em Amsterdão, Bamberg, Bayreuth, Belo Horizonte, Bruxelas, Madrid, Nice, Roterdão, Santos, São Paulo, Sevilha, Siena, Turim, Varsóvia e Zagreb. Em Portugal, destaca-se a sua participação regular nos Encontros Gulbenkian de Música Contemporânea, em Lisboa, e ainda nos Festivais do Estoril e de Coimbra, Europália 91, Teatro Nacional de S. Carlos, entre outros.

A discografia do GMCL inclui diversas obras de Jorge Peixinho dirigidas pelo próprio compositor. O Grupo gravou ainda obras de outros compositores portugueses, nomeadamente, também, para a Tribuna Internacional de Compositores. Colaborou ainda em várias obras originais para teatro, cinema e multimédia.

A actividade de divulgação da cultura musical contemporânea desenvolvida pelo GMCL - não só em concertos e sessões de animação musical, como em colóquios e *master-classes* em Portugal e no estrangeiro, levando a cultura portuguesa além fronteiras – levou-o a ser distinguido, em 1991, com a medalha de Mérito Cultural atribuída pela Secretaria de Estado da Cultura.

Tendo como objectivo principal divulgar obras de autores portugueses contemporâneos, com incidência na obra de Jorge Peixinho, o GMCL, apoiado pelo Ministério da Cultura, desenvolve desde 2000 um projecto de encomendas de obras a compositores e respectiva apresentação e divulgação.

JORGE PEIXINHO (1940 – 1995)

Composer, pianist, teacher, conductor, professor, maestro, lecturer, writer, Jorge Manuel Rosado Peixinho is an essential figure in contemporary music in Portugal of the second half of the 20th century, as well as in the international publicity of Portuguese music.

He was born in Montijo in 1940 (near Lisbon) and studied at the Lisbon Conservatoire, where he completed courses in Piano and Composition. Later, with a Gulbenkian scholarship, he studied in Rome with Boris Porena and Goffredo Petrassi at the Academy of Saint Cecilia, where he received a higher diploma in composition.

He also worked with Luigi Nono in Venice and with Pierre Boulez and Karlheinz Stockhausen at the Academy of Music in Basel. He attended the International Summer Course in Darmstadt several times, and took part in the projects of group composition conceived and run by Stockhausen. In addition, he spent a period of research in Ghent (Belgium) and was subsequently invited to write various pieces for the Studio of Electronic Music in Bourges (France).

Peixinho took part in many contemporary music festivals including Royan (France), Gaudeamus (Holland), Madrid, Vigo (Spain), Venice, Bayreuth, Buenos Aires, Maracaibo (Venezuela), S.João del Rei, Santos and Curitiba (Brazil) and Alexandria. He was a regular contributor to the Gulbenkian Contemporary Music Festival.

He was on the jury for many international competitions – Guanabara Festival (Rio de Janeiro), Martin Codax Prizes (Vigo), Viotti Competition (Vercelli, Italy) and

Fernando Pessoa (Lisbon) – and was also a member of the presidential committee of the International Society for Contemporary Music.

He obtained the following prizes: Gulbenkian Prize, Prize of the Sociedade Portuguesa de Autores, Prize of the Portuguese Musical Council, the Sasseti Prize and the Prize of Classical Music Criticism of the Casa da Imprensa. He was awarded a Medal of Cultural Merit by the Portuguese Ministry of Culture.

Jorge Peixinho received commissions from numerous cultural institutions and Portuguese and foreign music groups including the Gulbenkian Foundation, the Portuguese Musical Council, the Commission for the Discoveries, Oficina Musical, the International Festival of Alicante, the New Music Concerts (Toronto) and the Festival of Acqui Terme (Italy).

He taught at the Conservatoires of Lisbon and Porto and gave various masterclasses in Portugal and abroad.

GMCL

Meta-Formoses (1985)

It was Harry Sparnaay's influence that sparked off the idea "Meta-Formoses" for Bass Clarinet and small chamber ensemble (flute and piccolo, Bb clarinet, trumpet, harp, guitar, viola and cello). The overall form is the result of a complex system of relationships between the various types of basic musical material, which produce a network of transformations and superimpositions, thus taking on a special character in which cycles of reiterations

of the basic elements undergo constant mutations that are open to different interpretations in accordance with distinct criteria. Quite apart from the solo function of the clarinet (its exterior function, so to speak), there is another unifying factor in the conception and realization of the work (its interior function): a system of harmonic fields, in which contrapuntal technique and intervallic relationships play a structural part as a criterion for mobility and transformation.

“Meta-Formoses” was commissioned by the Gulbenkian Foundation and is dedicated to Harry Sparnaay. It was given its first performance in Amsterdam in October 1985 in the International ISCM Festival by the dedicatee (as soloist) and the Contemporary Music Group of Lisbon.

Leves Véus Velam... (1981)

Based on the poem of the same name by Fernando Pessoa, this work (for soprano, flute, viola and marimba) aims to create an autonomous sound universe in which the voice and the instrumental ensemble take on equally relevant and interdependent functions. The basis of the piece is the application of a system of variable harmonic fields – which work like encompassing veils within the musical texture (“light veils billow...”) – within which all the structural elements are developed and integrated (long sounds, directional groups or groups in arc form, ostinato cells, etc.) The centrifugal elements of the system (glissandos, movements of indeterminate sounds, percussion) are a projection of the basic criteria, on the edge of the structural harmonic fields. There are some

adapted quotations of fragments of Pierrot Lunaire by Schönberg, reminding us of points of contact between Fernando Pessoa and Albert Giraud (the use of words like moon, night, sky).

...A silenciosa rosa / Rio do tempo... (1994)

The title, adapted from certain thoughts and images from the work of Jorge Luis Borges, is based on two basic conceptual ideas, time and silence, and two metaphors: the river (according to Heraclitus) as an ever transmutating flux; and the rose (the flower), as irradiation and germination. This work aims to achieve a particular expressive intensity through rhetorical understatement, temporal expansion, the subtle transformation of the musical material, giving full and sublime value to each moment. In this work, the technique of harmonic research that I have been developing in my more recent music is here associated with timbre, to the metamorphosis of tone-colour, to its conception as an harmonic factor (chroma), producing a small universe where diatonic and micro-chromatic elements are complementary and interrelated.

Here too, I develop the concept of harmonic ambivalence, using processes of individual and superimposed directionality, multiple polarities or (stratified) anti-polarities, filtration, etc. Silence, in this instance, is more than a real presence; it is its own virtual seduction.

Llanto por Mariana (1986)

This piece was given its first performance in the Festival “Spaziomusica” of Cagliari (Sardinia)

in 1986, which that year was dedicated to F. Garcia Lorca. The whole work – its form, articulation and material - is based on Lorca's poetic work. Apart from the use of poetic texts (taken from Mariana Pineda) and melodic cells and inflections, the form of the work finds its inspiration in the processes and models of dramatic structure used by Lorca himself, particularly in his dramatic works. "Llanto por Mariana" has many points in common with my previous work ("A idade do ouro", 1973), in using and developing principles of integration and combination that are coherent with different levels of language and contrasting structural characteristics.

Jorge Peixinho

Translated by Christopher Bochmann

GRUPO DE MÚSICA CONTEMPORÂNEA DE LISBOA (GMCL)

The Lisbon Contemporary Music Group (GMCL) was founded by Jorge Peixinho in 1973 and gave its first concert in the Sintra Festival in 1973. Since then it has given regular concerts in the country as well as radio and television recordings. In 1972, it made its first foreign tour, taking part in the Royan Festival.

In 30 years of activity, the GMCL has given concerts in many countries taking part in various contemporary music festivals, in Amsterdam, Santos, São Paulo, Seville, Sienna, Turin, Warsaw and Zagreb. In Portugal, the group has performed in the Gulbenkian

Contemporary Music Festival, the Festivals of Estoril and Coimbra, Europália 91, the S.Carlos National Theatre and others.

The GMCL has made various recordings of works by Jorge Peixinho under the direction of the composer. The group has also recorded works by other Portuguese composers, in particular for the International Composers' Tribune. It has also taken part in various original works for theatre, cinema and multimedia.

The GMCL's promotion of contemporary Portuguese musical culture – not only in concerts, but through talks and master-classes in Portugal and abroad – thus taking Portuguese culture outside national boundaries, led to its being awarded a Medal of Cultural Merit by the Ministry of Culture.

The principal aim of the GMCL is to promote the works of contemporary Portuguese composers, with special attention to the works from Jorge Peixinho. The group has financial support from the Ministry of Culture and since 2002 has followed a policy of commissioning, performing and promoting new works.

www.gmcl.pt

JORGE PEIXINHO (1940-1995)

- | | | |
|----------|--|-----|
| 1 | <i>Meta-Formoses ou Concerto para clarinete baix</i>
per a clarinet baix, flauta, flautí, clarinet,
trompeta, arpa, guitarra, viola i violoncel | 22' |
| 2 | <i>Leves Véus Velam...</i>
per a soprano, flauta, viola, arpa i marimba | 10' |
| 3 | <i>...A silenciosa rosa / Rio do tempo</i>
per a flauta, violí, viola, violoncel i arpa | 13' |
| 4 | <i>Llanto por Mariana</i>
per a mezzo-soprano, flauta, clarinet, piano, violí,
viola i violoncel | 13' |

Grup de Música Contemporània de Lisboa

Direcció: **Christopher Bochmann** (1, 3) i **João Paulo Santos** (2, 4)

Clarinet baix *solo*: **Luís Gomes**

Mezzo-Soprano: **Susana Teixeira**

Flauta i flautí: **João Pereira Coutinho**

Clarinet: **Luís Gomes** (4) i **Nuno Silva** (1)

Trompeta: **António Quítalo**

Piano: **Francisco Monteiro**

Arpa: **Andreia Marques**

Guitarra: **Paulo Amorim**

Violí: **José Machado**

Viola: **Ricardo Mateus** (2,3,4) i **José Machado** (1)

Violoncel: **Jorge Sá Machado**

Percussió: **Fátima Pinto**

Agraïment / Agradecimiento:
Escola de Música do
Conservatorio Nacional

Enregistrat a la *Salão Nobre do*
Conservatório Nacional els dies
26-27 de desembre de 2005 i 10-
11 d'abril de 2006

Pressa de so: José Fortes

